

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 213

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 13. September
1937

Berne
Lundi, 13 septembre
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Parait journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 213

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regel: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600
Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 213

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 59177—59249.
An die Gläubiger der Spar- und Leihkasse in Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. VI. 21. - Tarif d'usage du 8 VI 21. - Tariffa doganale d'uso, dell' 8 VI. 21.
Decreto del Consiglio federale che modifica la tariffa doganale dell' 8 giugno 1921.
France: Tarif douanier; Indication d'origine; Bouchons métalliques.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der allfällige Inhaber des vermissten Schuldbriefes für Fr. 800.—, datiert den 7. Oktober 1929, zu Lasten des Martin Fässler, geb. 1887, Maschinentechniker, von Trogen, auf der Leibern, in Marthalen, zugunsten der A.G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer, in Schaffhausen (letztbekannter Schuldner und Titelinhaber: der obgenannte Martin Fässler; der Schuldbrief ist abbezahlt), oder wer sonst Auskunft über diesen Schuldbrief geben kann, aufgefordert, sich innert einem Jahre, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 107⁴)

Andelfingen, den 11. März 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes Andelfingen:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Gustav Akeret.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Fr. 4000.—, vom 12. September 1893, Pfandprotokoll Grabs, Bd. 7, Nr. 322, letzter Gläubiger: Vetsch Joh., alt Gemeinderat, Grabs-Erlen; heutiger Schuldner: Vetsch Jakob, Bäcker, Holand-Grabs.
2. Kaufschuldsicherungsbrief Fr. 1400.—, vom 11. September 1880, Pfandprotokoll Sennwald, Bd. 7, Nr. 24, Unterpfand: Heimwesen in Unterstein, Haus und Boden; ursprünglicher Schuldner: Andreas Frick, Unterstein-Sennwald; ursprüngliche Gläubigerin: Frau Johann Inhelder geb. Göldi, Sennwald.

Diese Titel sollen abbezahlt, aber verloren gegangen sein

Allfällige Inhaber vorstehender Titel werden aufgefordert, selbe bis spätestens 31. Mai 1938 dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 178¹)

Azmooß, den 11. Mai 1937.

Bezirksgerichts-Präsidium Werdenberg.

Le Président du Tribunal civil du Locle, somme conformément aux articles 983 et suivants du C.O. le détenteur inconnu du bon de caisse de 1000 fr. de la Société de Banque Suisse, succursale du Locle, n° 165275, échéant le 10 juin 1938 de produire ce titre au Greffe du Tribunal du Locle dans le délai de six mois à dater de la première publication faite dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 333³)

Le Locle, le 10 septembre 1937.

Le Président du Tribunal:
G. Perregaux.

Le détenteur inconnu de 5 actions de 200 fr. au porteur, n° 105496 à 105500, Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham & Vevey, avec feuilles de coupons n° 8 et suiv. attachés, est sommé de les produire au Greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 255¹)

Vevey, 12 juillet 1937.

Le Président du Tribunal:
Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 148 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Juni 1934 als vermisst aufgeführte Titelmantel zu der 5 % Obligation der Schweiz. Volksbank Bern, Nr. 674722, zu Fr. 500.—, gekündet per 17. April 1934, auf den Inhaber lautend, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 325²)

Bern, den 9. September 1937.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Die erstmals in Nr. 181 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. August 1934 als vermisst aufgerufenen Mäntel zu den 4 Obligationen von je Fr. 500 nom. 3½ % Anleihen der Jura-Simplon-Bahn von 1894, Nrn. 216395/98, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (W 329)

Bern, den 9. September 1937.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Die erstmals in Nr. 288 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Dezember 1933 als vermisst aufgerufene Inhaberaktie Nr. 400 zu nominell Fr. 1000 auf die Polygraphische Gesellschaft Laupen ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. (W 330)

Bern, den 9. September 1937.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 2. August 1933, erstmals veröffentlicht in Nr. 182 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. August 1933, wird gänzlich widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: Kassascheine 4½ %, Serie G, Nr. 2846, der Kantonalbank von Bern, von Fr. 5000.—, mit Semester-coupons per 30. November 1929 u. ff., rückzahlbar seit 30. Mai 1932, auf den Inhaber lautend. (W 332)

Bern, den 9. September 1937.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Nrn. 203, 206 und 210 Nr. August 1936 erfolgte Publikation über vermisste Inhaberoobligationen Nrn. 10011 und 10028 von zusammen Fr. 3000.—; Schuldnerin: Schweiz. Bankgesellschaft, wird anmit widerrufen. (W 331)

Schmerikon, den 10. September 1937.

Bezirksgerichtspräsidium vom Seebezirk.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, décidons qu'il ne sera point suivi à l'ordonnance du 13 mai 1937, relative au certificat de dépôt au porteur de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, au montant 6000 fr., du 15 juin 1934, à l'échéance du 15 juin 1937, portant le n° 74072.

Rapportons la défense de payer contenue dans cette ordonnance, laquelle se trouve ainsi annulée. G.V. (W 327)

Genève, le 11 septembre 1937.

Tribunal de première instance:
p.d. Ch. Dueret, juge.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Zigarren, Tabake. — 1937. 8. September. In der Kommanditgesellschaft Neu & Co. Hamburger Importhaus, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2706), Zigarren und Tabake, ist die Prokura von Henri Dueret erloschen. Bessy Neu geb. Halle führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Zinkographie. — 8. September. In der Kollektivgesellschaft Armbruster & Söhne, in Zürich 1 (S.H.A.B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 989), Zinkographie, wohnen die Gesellschafter Arthur Armbruster und Walter Armbruster in Zürich 11.

Elektrische Anlagen. — 8. September. Die Firma Jakob Jenny, in Zürich 9 (S.H.A.B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1932, Seite 2989), elektrische Anlagen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bäckerstrasse 532, in Zürich 9 (Altstetten).

Damenschneiderei. — 8. September. Die Firma Ernestine Beier-Hefli, in Zürich 7 (S.H.A.B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1935, Seite 2625), Damenschneiderei, ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Teppich-Weberei usw. — 8. September. Die Firma Frau Barb. Meili, in Zürich 3 (S.H.A.B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2376), Teppich-Weberei, Reparaturen und Vertretungen, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rosa & Martha Meili», in Zürich 2.

Rosa Meili und Martha Marie Meili, beide von Zürich, in Zürich 2, haben unter der Firma Rosa & Martha Meili, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1937 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Frau Barb. Meili», in Zürich 3. Fabrikation und Vertrieb von Knüpf- und Wirkteppichen. Bleicherweg 40.

Tafelglas. — 8. September. Die Kollektivgesellschaft **Chardonnens & Cie.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1937, Seite 1249), Agentur, Kommission und Glashandlung usw., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Louis Chardonnens aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «O. Chardonnens», in Zürich 2.

Inhaber der Firma **O. Chardonnens**, in Zürich 2, ist Oscar Chardonnens, von Noréaz (Freiburg), in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Chardonnens & Cie.», in Zürich 6. Tafelglas en gros (Vertretung der Firma «S. A. des Glaces de Courcelles», Belgique). Rainstrasse 75.

Elektrische Unternehmungen. — 8. September. Die Kollektivgesellschaft **Flury & Wethli**, in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368), elektrische Unternehmungen usw., hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

8. September. Die infolge Konkursöffnung gemäss Art. 66, Absatz 2, HRegV vom 7. Juni 1937 erfolgte amtliche Löschung der Aktiengesellschaft **Gastechnik A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1937, Seite 1897), wird nachdem das Konkursverfahren zur Durchführung gelangt, widerrufen. Die Gesellschaft gilt als aufgelöst und besteht bis nach Beendigung des Konkursverfahrens weiter.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1937. 30 août. Aux termes d'acte notarié Henri Hartmann, à Fribourg du 14 août 1937 et statuts du même jour, il a été créé, avec siège à Fribourg, une société à responsabilité limitée, sous la dénomination **Rubber & Co. G.m.b.H.** dans le sens des art. 772 et suivants C.O. Elle a pour but la fabrication et le commerce d'articles en caoutchouc et d'articles similaires. Le capital social est de 20.000 fr., divisé en parts sociales, l'une de 19.000 fr. et l'autre de 1000 fr. entièrement libérées. Les associés sont Albert Auderset, de Tavel, à Fribourg, dont la part est de 19.000 fr. et Emile Guerne, de Tavannes, à Fribourg, dont la part est de 1000 fr. Les publications de la société auront lieu par insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg, sous réserve de celles qui selon la prescription de la loi doivent avoir lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Arthur Haefely, originaire de Schmiedrued (Argovie), à Fribourg, est nommé gérant de la société. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'Arthur Haefely. Bureaux au Barrage, n° 329.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Drogerie, Kolonialwaren. — 1937. 9. September. Die Firma **Werner Schürch**, Drogerie und Kolonialwarenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1935, Seite 2743), hat das Geschäftslokal an die Bielstrasse 109, verlegt.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Rolladengeschäft. — 1937. 6. September. Inhaber der Firma **Hans Steiert**, in Basel, ist Hans Steiert-Suhr, von Basel, in Oberwil (Basel-Land). Rolladengeschäft. Laufenstrasse 82 (Werkstatt).

6. September. In der **Cartonnagen Industrie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355), Cartonnagen-Fabrikation usw., wohnen das einzige Verwaltungsratsmitglied Albrecht Meyer sowie der Prokurist Albert Meyer nun in Binningen. Das Geschäftsdomicil wurde verlegt nach Amerbachstrasse 81 (Bureau).

Elektrische Installationen. — 6. September. Inhaber der Firma **H. Royer**, in Basel, ist Hermann Royer-Blattmer, von und in Basel. Elektrische Installationen. Sängergasse 27.

Immobilien usw. — 6. September. Die **Dachsalt A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1936, Seite 2747), Ankauf von Liegenschaften, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 26. August 1937 aufgelöst worden.

Müllerei usw. — 6. September. Unter der Firma **W. Hahn A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 27. August 1937 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Lohnmüllerei und zur Fabrikation von Spezialartikeln für die Nahrungsmittel-, Textil- und andere Industrien. Das Grundkapital beträgt Fr. 70.000, eingeteilt in 70 Namenaktien von Fr. 1000, wovon Fr. 20.020 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Christian Rothberger-Klein, von und in Basel. Zum Direktor wurde ernannt William Henry Hahn-Stutz, britischer Staatsangehöriger, in Basel. Der Verwaltungsrat und der Direktor führen Einzelunterschrift. Domicil: Untere Rheingasse 17.

Wirtschaft. — 6. September. Inhaber der Firma **Emil Willisegger**, in Basel, ist Emil Willisegger-Luthringer, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. St. Johannis-Vorstadt 49.

Drogerie. — 7. September. Der Inhaber der Firma **Pius Amrein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1923, Seite 1302), Drogerie usw., ändert die Natur des Geschäftes ab in Drogerie und Sanitätsgeschäft, Handel in chemischen Produkten, Material- und Farbwaren, Photoartikeln, Spirituosen und Weinen. Der Inhaber heisst nun Pius Amrein-von Briel. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Hammerstrasse 92.

7. September. In der **Schlotterbeck, Automobile, Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1916), Handel mit Automobilen usw., ist die Prokura des Max Mühlaupt-Scheer erloschen.

7. September. In der **A. G. für Auto-Fahrunterricht**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1930, Seite 41), Erteilung von Autofahrunterricht, wurde zum Einzelprokuristen ernannt Wilhelm Löffler-Bandelier, von Basel, in Binningen.

8. September. Die **Lehenmatt-Immobilien A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1936, Seite 2827), Ankauf von Liegenschaften, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Missionsstrasse 2.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Handelsgärtnerei usw. — 1937. 8. September. Die Firma **Josef Frei**, Handelsgärtnerei und Blumengeschäft, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1927, Seite 2040), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Damencoiffeur. — 8. September. Inhaber der Firma **Rudolf Schlosser-Treier**, **Damensalon «Phönix»**, in Herisau, ist Rudolf Schlosser-Treier, von Oesterreich, wohnhaft in Herisau. Spezial-Damenfrisersalon und Parfumerie. Bahnhofstrasse 477 M.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Frutta, verdure, conserve ecc. — 1937. 6 settembre. Proprietario della ditta **Anzolin-Banfi**, a Coira, è Luigi Anzolin-Banfi, d'Italia, domiciliato a Coira. La ditta da procura individuale a Maria Anzolin-Banfi, moglie del titolare. Frutta, verdure, conserve e vini. Reichsgasse 61.

Elektrische Lampen. — 6. September. Die Firma **Leopold Salis**, Vertrieb elektrischer Lampen, in Bivio (S. H. A. B. Nr. 263 vom 11. November 1931, Seite 2402), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 7. September. Der Inhaber der Firma **Josef Würsch**, Chemisch-technische Produkte, Vertretung der Elite A.-G. Vevey, in Chur (S. H. A. B. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 977), hat seinen Wohn- und Geschäftssitz nach Trimmis verlegt.

Hotel. — 8. September. Robert, Frh. Maria und Max Hüslar, alle von Neudorf (Luzern), in Stansstad, haben unter der Firma **Geschw. Hüslar**, in Davos-Dorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. April 1937 ihren Anfang nahm. Betrieb des Sporthotels Montana.

Beteiligungen. — 8. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Censor Holding A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1937, Seite 1591) ist Dr. Georg Gautschi ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als einziger Verwaltungsrat wurde neu gewählt Dr. jur. Wilhelm Abegg, von und wohnhaft in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Impresa costruzioni. — 8 settembre. Proprietario della ditta **Giovanni Dressi**, a Lostalio-Cabbiolo, è Giovanni Dressi, da Gornico, domiciliato a Lostalio-Cabbiolo. Impresa costruzioni.

Prestino, coloniali, granaglie ecc. — 8 settembre. La ditta **Blanchi Giuseppe**, prestino, coloniali, granaglie ed osteria, in Mesocco (F. u. s. di c. del 8 luglio 1933, n° 157, pagina 1674), viene cancellata per decesso del titolare.

Bäckerei, Konditorci. — 9. September. Wwe. Maria Fimian und ihre Kinder Peter und Maria Fimian, alle von Ander, in Samaden haben unter der Firma **Peter Fimian's Erben**, in Samaden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Juli 1934 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma sind nur die beiden Gesellschafter Wwe. Maria und Peter Fimian durch Kollektivunterschrift befugt. Bäckerei-Konditorei und Café «Crasta».

Kolonialwaren. — 9. September. Inhaberin der Firma **Frau Anna Conrad-Lufi**, in Davos-Platz, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Anna Conrad-Lufi, von Davos, wohnhaft in Davos-Platz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Conrad in Davos-Platz, Ehemann der Firmainhaberin. Kolonialwarenhandlung. Platzgasse.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Inkassobureau. — 1937. 8. September. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 der Handelsregistervordnung. Inhaber der Firma **Julius Götsch**, in Berg, ist Julius Götsch, von Bürglen (Thurgau), in Berg. Inkassobureau.

Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium. — 8. September. Die **Pharmaprodukte Aktiengesellschaft**, Chemisch-pharmazeutisches Laboratorium, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1935, Seite 1317), hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 3. September 1937 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Maschinenbau, Kesselschmiede usw. — 8. September. In der Firma **Alfred Mathieu, Dipl. Ing.**, Maschinenbau, Kesselschmiede und Apparatebau, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 688), ist die Prokura des August Schneider erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1937. 8 settembre. La ditta individuale **Sorgesa Angelo, Hôtel de la Poste, dell'Angelo e Schweizerhof**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 1° febbraio 1937, n° 25, pag. 235), esercizio di birreria, caffè-ristorante, viene cancellata dal registro di commercio ad istanza del titolare per cessazione.

Distretto di Mendrisio

Liquori ecc. — 8 settembre. La Società Anonima **Fratelli Branca di Chiasso**, fabbricazione, industria e commercio del Fernet Branca, ecc., con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 marzo 1932, n° 63, pagina 646 e del 13 luglio 1937, n° 160, pagina 1655), nella sua assemblea generale straordinaria del 29 luglio 1937, in sostituzione del dimissionario Comm. Rag. Adolfo Borgarelli ha nominato consigliere anziano il Conte Francesco Selvatico Estense di Benedetto, italiano, in Padova (Italia) domiciliato, il quale vincolerà la società di fronte ai terzi con la propria firma collettiva con uno dei direttori, ed ha conferito procura al Comm. Rag. Adolfo Borgarelli, fu Carlo, italiano, in Milano (Italia) domiciliato, che rappresenta di fronte ai terzi la società con la sua firma individuale.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 7 septembre. Charles-Louis Wilhelm fils, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, est entré comme associé indéfiniment responsable dans la société en commandite **C. Wilhelm et Cie, Successeurs de Stüdl fils**, Montre Festina, Fabrication et commerce d'horlogerie en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 mars 1935, n° 71 et 24 juin 1936, n° 145). La société continue son activité sous la même raison sociale.

Radio et électricité. — 7 septembre. Le chef de la maison **Gilbert Frésard**, à La Chaux-de-Fonds, est Alphonse-André-Gilbert Frésard, originaire de Muriaux (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Radio et électricité. Rue Jacob Brandt n° 82.

Combustibles. — 8 septembre. Le chef de la maison **Georges Gygi**, à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Albert Gygi, originaire de la Chaux-de-Fonds, y domicilié. Commerce de combustibles en tous genres. Rue du Parc 104.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte August 1937

Deuxième quinzaine d'août 1937 — Seconda quindicina di agosto 1937

I. Abteilung — 1^{re} Partie — 1^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

59177—59249

- Nr. 59177. 11. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Radio-Grammo-Kombi-Möbel. — Johann Mörsch, Handel in Radioapparaten & Musikinstrumenten, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59178. 11. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Mit Schutzvorrichtung versehene Griffen für Schuhabsätze. — Joh. Jos. Rickenbacher, Baumeister, Schwyz (Schweiz).
- Nr. 59179. 11. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kehlisen für Vielgeschirre. — Johann Schneider, Schmied, Schwaderloch (Schweiz).
- Nr. 59180. 14. August 1937, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eisschränke. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59181. 14. August 1937, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Krane. — Paul Metzler, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59182. 16. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verkapselungsvorrichtung. — Otto Johannes Bruun, Direktor, Frederiksberg (Dänemark). Vertreter: Imer, de Wurtemberg & Cie., Genf.
- Nr. 59183. 17. August 1937, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Topfgriffe. — C. Waldner, Aluminiumwaren, Biel (Schweiz).
- Nr. 59184. 17. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spreizfussbandage. — Franz Kleiser, Kaufmann, Paderborn (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Ernst Leibacher, Pratteln. — «Priorität: Deutschland», 9. August 1937.
- Nr. 59185. 17. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spreizfussbandage. — Franz Kleiser, Kaufmann, Paderborn (Westfalen, Deutschland). Vertreter: Ernst Leibacher, Pratteln. — «Priorität: Deutschland», 9. August 1937.
- Nr. 59186. 17. August 1937, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Papeterie-Kassette. — Burkhardt & Hauser, vormals Burkhardt-Keller & Cie., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 59187. 17. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Ablegeplatte und Reiseordner. — Hans Fausch, Zürich-Oerlikon (Schweiz). Vertreter: W. Temperli, Zürich-Oerlikon.
- Nr. 59188. 18. August 1937, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Engelspange mit rollenden Seitenpartien. — Heinrich Heuscher, Coiffeur, Oberegg (Appenzell I.-Rh., Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 59189. 18. August 1937, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Plakat. — Gottlieb Lee, Handelsagenturen, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59190. 18. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — In einen Krankentisch umwandelbarer Nachttisch. — Otto Vogel, Möbelwerkstätte, Kolliken (Schweiz).
- Nr. 59191. 18. August 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2334 Muster. — Buntgewebte Baumwoll- und Halbleinengewebe. — Habisreutinger-Ottiker Aktiengesellschaft, Flawil (Schweiz).
- Nr. 59192. 18. August 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Expansionsgefäß-Anschlussstück mit Regulierschraube. — Nyfenegger & Co., Metallgiesserei & Armaturenfabrik, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Nr. 59193. 18. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Kochherd. — Aktiengesellschaft Kümmler & Matter, Aarau (Schweiz).
- Nr. 59194. 5. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Unterkniestrumpf. — Bata a. s., Zlin (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei», 28. Mai 1937.
- Nr. 59195. 18. August 1937, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Dreieckstücher mit Sonnenschirm und Sturmband. — Max Alexander, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: M. Ulmann, Zürich.
- Nr. 59196. 19. August 1937, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gepäckträger für Fahrräder. — Johs. Hugentobler, Autolaekierer, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59197. 19. August 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Zbinden-Fischler, vorm. Fischler & Co., Bern (Schweiz).
- Nr. 59198. 20. August 1937, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhe. — Josef Gilli, Schuhhaus, Root (Luzern, Schweiz).
- Nr. 59199. 20. August 1937, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pressstahlrahmen für Kindervelos. — Ernst v. Kaenel, Kinderwagenfabrik, Thun (Schweiz).
- Nr. 59200. 20. August 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Hausschuhe. — Haberer & Cie., Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 59201. 19. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 250 Muster. — Stickerien. — Eugen Oertle, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59202. 19. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Knäuelnadel zum Befestigen des Garnes. — Emma Wiltzig, Oberstammheim (Schweiz).
- Nr. 59203. 21. August 1937, 4 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Besteckgriffe. — A. Sternegg, Silber- & Metallwarenfabrik, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 59204. 18. August 1937, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fassbürste. — Jean Heusser, Schuhmacher & Landwirt, Bäretswil (Schweiz).
- Nr. 59205. 21. August 1937, 15 Uhr. — Versiegelt. — 208 Muster. — Filetarbeiten. — Paul Hubatka, Fabrikant, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 59206. 21. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gürtel. — Ernst Holzscheller, Lederwaren-Fabrik, Meilen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 59207. 23. August 1937, 11 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Bänder. — Seiler & Co. A.-G., Bandfabrikation, Basel (Schweiz).
- Nr. 59208. 23. août 1937, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Lustre en bois sculpté. — E. J. Dutoit, Fabrique de Lustrerie, Lausanne (Suisse).
- Nr. 59209. 23. August 1937, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Bandschlösser für Nummernschilder und dergl. — J. Eisenhofer, Elektrotechnische Artikel, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 59210. 23. August 1937, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Blumen vase. — Georg Heffenbach-Speler, Bedarfsartikel für Blumen- & Kranzhinderei, Basel (Schweiz).
- Nr. 59211. 23. août 1937, 19 h. — Cacheté. — 2 dessins. — Etiquettes pour contrôle des vins de Neuchâtel. — Fiedler S. A. Arts Graphiques, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 59212. 23. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatische Wasserregulier-Vorrichtung für Hochdruck-Azetylenapparate. — Fritz Bühlmann, Schlosserei u. Schmiede, Brugg bei Biel (Schweiz).
- Nr. 59213. 23. August 1937, 20 Uhr. — Versiegelt. — 76 Muster. — Stickerien. — Aug. Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59214. 23. août 1937, 20 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Articles pour pêcheurs (petits poissons métalliques). — Gaston Mürset, Mécanicien et marchand de cycles, Douanne (Berne, Suisse).
- Nr. 59215. 23. August 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Notketten (Gleitschutzketten) für Kraftfahrzeuge. — Union (A. G.), Kettenfabrik, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 59216. 23. August 1937, 19½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bienenfüttergeschirr. — J. Ernst & Co., Abtlg. Bienenzucht, Küssnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 59217. 23. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hosenhalter. — Elastic S. A., Basel (Schweiz).
- Nr. 59218. 24. August 1937, 19 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Packungen für Teigwaren. — Glanzmann & Steffen A.-G., Teigwarenfabrik, Wohlen (Schweiz).
- Nr. 59219. 25. August 1937, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — Conservenfabrik Rorschach A. G., Rorschach (Schweiz).
- Nr. 59220. 25. August 1937, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ski- und Bodenschoner für Trockenskikurse. — Walter Herzog, Reklameberater, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 59221. 25. août 1937, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Paniers en paille. — Augusta A. Frey, et Gabrielle Frey, Fribourg (Suisse).
- Nr. 59222. 25. August 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlafsack. — Julius Mayer-Fuchs, Steppdeckenfabrik, Zürich (Schweiz).
- Nr. 59223. 26. August 1937, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tabak-Einfüllapparat für Pfeifen. — Robert Eisenring, Kaufmann, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Sonvilier.
- Nr. 59224. 26. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Tafelgeschirr. — Verkaufszentrale der Winterling-Porzellanfabriken G. m. b. H., München (Deutschland); Rechtsnachfolgerin der Urheber Oscar Schaller & Co. Nachf., Kirchenlamitz. Vertreter: Dr. Conrad Meyer & Dr. Hugo F. Heberlein, Zürich.
- Nr. 59225. 26. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Tafelgeschirr. — Verkaufszentrale der Winterling-Porzellanfabriken G. m. b. H., München (Deutschland); Rechtsnachfolgerin der Urheber Oscar Schaller & Co. Nachf., Kirchenlamitz. Vertreter: Dr. Conrad Meyer & Dr. Hugo F. Heberlein, Zürich.
- Nr. 59226. 26. August 1937, 15 Uhr. — Offen. — 108 Muster. — Stickerien. — Kehlhofer, Nachf. v. L. Giger & Cie., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 59227. 26. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Zigarrenverpackungen. — Efrida G. m. b. H., Zürich (Schweiz).
- Nr. 59228. 26. August 1937, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Aufbewahrungsgefäße für Zigarren. — Cigarrenfabriken Wührmann, Doge & Cie. A. G., Rheinfelden (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 59229. 28. August 1937, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lattenstöcke zum Aufsetzen von Sprunglatten auf Stabsprungständer. — Victor Banzer, Kupferschmied, Oberwil (Zug, Schweiz).
- Nr. 59230. 28. August 1937, 8¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Strickzeug. — Au Bon Marché, A. Lauterburg Sohn A.-G., Bern (Schweiz).
- Nr. 59231. 28. August 1937, 10¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Büchse zu Sterilisierzwecken. — Jakob Saegesser, Schreiner, Rothrist (Schweiz).
- Nr. 59232. 28. agosto 1937, ore 20. — Aperto. — 1 disegno. — Tomaia per zoccoli. — Mario Donini, Fabb. zoccoli, Maroggia (Ticino, Svizzera).
- Nr. 59233. 21. August 1937, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stellvorrichtung für das Antriebswerkzeug an landwirtschaftlichen Maschinen. — Bucher-Guyer, Maschinenfabrik, Niederweningen (Schweiz).
- Nr. 59234. 24. August 1937, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schalungen zur Erstellung von Holzwänden. — Josef Murer, Chaletfabrik, Beckenried (Schweiz).
- Nr. 59235. 25. August 1937, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schachtel mit Rasierklingentrocknern. — Ulmann & Co., Zürich (Schweiz).
- Nr. 59236. 28. August 1937, 21 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Tafelwasserflaschen. — Jakob Stössel, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Brupbacher, Zürich.
- Nr. 59237. 28. August 1937, 21 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Tafelwasserflaschen. — Jakob Stössel, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Brupbacher, Zürich.
- Nr. 59238. 30. August 1937, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Handgriff für Koffer und Mappen. — Emil Naegeli, Sattler, Neuhausen (Schweiz).
- Nr. 59239. 30. August 1937, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (Kreisel). — Gottfried Spahn, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).
- Nr. 59240. 30. August 1937, 16¼ Uhr. — Offen. — 51 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 59241. 30. August 1937, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lampenzug für Holzeuchter und einzelne Lampenschirme. — Friedrich Michel, Holzbildhauerei & Holzeuchterwerkstätte, Brienz (Schweiz).
- Nr. 59242. 30. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schienen zum Aufstellen von Preisschildern und Plakaten in Schaufenstern. — Ernst Rothschild, Basel (Schweiz).

- Nr. 59243. 30. August 1937, 22 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklameplakat für Rahm. — Alfred Valland, Zürich (Schweiz).
 Nr. 59244. 31. August 1937, 9 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Kunstseidene Gewebe mit aufgedruckten Mustern. — Saweco A.-G., Basel (Schweiz). — «Priorität: Deutschland, 24. Mai 1937.»
 Nr. 59245. 31. August 1937, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schutzvorrichtung für den Transport von Sensen. — Rudolf Masshardt, Mühlethurnen (Schweiz).
 Nr. 59246. 31. August 1937, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feuersichere Dachkonstruktion. — Adolf Kiefer, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).
 Nr. 59247. 31. August 1937, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Decken-Hohlkörper und schalungslose Hohlkörperdecke. — Adolf Kiefer, Bauingenieur, Winterthur (Schweiz).
 Nr. 59248. 31. August 1937, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Selbsttätig zurückklappbarer Garderobehalter. — Hugo Woltsek, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel.
 Nr. 59249. 31. August 1937, 20 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Vorhangstoffe. — Fried. Emil Haeblerlin, Wila (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 53948. 30. November 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Bürste zum Auftragen von Bodenwachs; Bodenwachsdose. — W. Rehmann, Fabrikation und Vertrieb von Erfindungen, Aarau (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 6. August 1937 zugunsten der Firma Chemisch-Technische Handelsgesellschaft, Aarau (Schweiz); registriert den 20. August 1937.
 Nr. 53949. 30. November 1934, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Bodenwachsdose. — W. Rehmann, Fabrikation und Vertrieb von Erfindungen, Aarau (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 6. August 1937 zugunsten der Firma Chemisch-Technische Handelsgesellschaft, Aarau (Schweiz); registriert den 20. August 1937.
 Nr. 55292. 26. August 1935, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Petrolgasofen. — Adolph Boesch, Apparatefabrik, Ebnet-Kappel (Schweiz). — Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen. — Uebertragung laut Erklärung vom 17. August 1937 zugunsten von Alex Neher, vorm. A. Boesch, Ebnet-Kappel (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen; registriert den 23. August 1937.

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 41105. 15. August 1927, 11 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Etuis für Bestecke. — Carl Gottschalk, Etuisfabrik, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 24. August 1937.
 Nr. 41229. 7. September 1927, 18½ Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Schnee- und Eisschorer. — Albert Angehr, Degersheim (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen; registriert den 4. September 1937.
 Nr. 41300. 21. September 1927, 11 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 14 Modelle. — Schuheinlagen; Spreizstützen; Hühneraugen-, Ballen- und Schwielenpflaster; Schachteln. — Frei & Kasser, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 28. August 1937.
 Nr. 41315. 23. September 1927, 18 Uhr. — (III. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Formularetschachteln. — Ruf-Buchhaltung Aktien-Gesellschaft, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 26. August 1937.
 Nr. 49429. 24. Mai 1932, 17½ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Parkettspäner-Metalltuch. — Leo G. Zuellig, Zürich (Schweiz). Vertreter: Werner Schäffer, Bern; registriert den 28. August 1937.
 N° 49626. 4 juillet 1932, 11 h. — (II^e période 1937/1942). — 5 modèles. — Tampons creux pour le rhabillage de pivots. — Gustave Beyner, Le Locle (Suisse). Mandataire: Henri Guye, Auvier; enregistrement du 20 août 1937.
 Nr. 49670. 13. Juli 1932, 20 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 35 Modelle. — Sitzmöbel. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann) in Horgen, Horgen (Schweiz); registriert den 4. September 1937.
 Nr. 49685. 18. Juli 1932, 12 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 2 Modelle (von 8). Sitzmöbel und Tische. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann) in Horgen, Horgen (Schweiz); registriert den 4. September 1937.
 Nr. 49686. 18. Juli 1937, 14 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 2 Modelle. — Elektrische Sicherungselemente. — Carl Staub Sohn, Elektrotechn. Spezialfabrik, Zug (Schweiz); registriert den 31. August 1937.
 Nr. 49687. 18. Juli 1937, 17 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Geldtasche. — Rosa Haueter, Bern (Schweiz); registriert den 26. August 1937.
 Nr. 49700. 21. Juli 1932, 16 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Kasserolle. — J. Marbet & Cie., Aluminiumwaren-Fabrik, Gunzgen (Schweiz); registriert den 31. August 1937.
 Nr. 49758. 3. August 1932, 4 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Werkblock (Arbeitsgerät für Handwerker). — Gebrüder Spiegel, Eisenhandlung, Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 24. August 1937.

- Nr. 49775. 4. August 1932, 18 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Umschlag für Milkschokolade-Tafeln. — «Maestran» Schweizer Schokoladen A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 26. August 1937.
 Nr. 49776. 1. August 1932, 7 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Muster. — Dekorierter Porzellanwaren. — Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal (Schweiz); registriert den 31. August 1937.
 N° 49784. 5 août 1932, 13 h. — (II^e période 1937/1942). — 1 modèle. — Nettoyeur. — Ernest Burdet, Lausanne (Suisse); enregistrement du 26 août 1937.
 Nr. 49795. 7. August 1932, 4 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Verpackungsschachtel für Zucker- und Schokoladewaren. — André Klein, Zuckerwarenfabrik, Neuwelt bei Münchenstein (Schweiz); registriert den 28. August 1937.
 Nr. 49815. 11. August 1932, 16 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Handrad für Nähmaschinen. — Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A. G., Luzern (Schweiz); registriert den 26. August 1937.
 Nr. 49829. 15. August 1932, 20 Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 3 Muster (von 5). — Allover mit Kunstseide bestickt. — R. & W. Graf, Rebstein (Schweiz); registriert den 24. August 1937.
 Nr. 50125. 20. September 1932, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1937/1942). — 1 Modell. — Zusammenlegbare Karton-Eierschachtel. — Migros A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séguin & Co., Zürich; registriert den 26. August 1937.

Lösungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 33943. 16. Aug. 1922. — 2 Muster. — Packungen.
 Nr. 33950. 18. Aug. 1922. — 1 Muster. — Seifenpackung.
 Nr. 33951. 19. Aug. 1922. — 2 Modelle. — Milchkühler.
 Nr. 33959. 18. Aug. 1922. — 1 Modell. — Flasche.
 Nr. 33960. 18. Aug. 1922. — 1 Muster. — Flaschengarnitur.
 N° 33972. 26 août 1922. — 1 modèle. — Mangeoire.
 Nr. 33979. 29. Aug. 1922. — 1 Modell. — Velonummernhalter.
 Nr. 40705. 16. Mai 1927. — 1 Muster. — Kompass-Karte.
 N° 40710. 16 mai 1927. — 2 dessins. — Répertoires téléphoniques avec calendrier et renseignements divers.
 Nr. 40715. 16. Mai 1927. — 1 Modell. — Eiserne Leiter.
 Nr. 40721. 17. Mai 1927. — 1 Muster. — Verpackung für Waschpulver.
 Nr. 40722. 17. Mai 1927. — 1 Modell. — Plakathalter.
 N° 40737. 19 mai 1927. — 1 modèle. — Dispositif d'arrosage.
 Nr. 40744. 21. Mai 1927. — 2 Muster. — Käsetücher.
 N° 40745. 16 mai 1927. — 1 modèle. — Equerre pour tracer des patrons.
 N° 40746. 20 mai 1927. — 1 modèle. — Etui pour montre, médailles et bijoux, pouvant se poser en chevalet.
 Nr. 40755. 17. Mai 1927. — 1 Modell. — Griffe für Deckel von Haushaltsgegenständen.
 N° 40761. 24 mai 1927. — 1 modèle. — Poêle à frire en fonte émaillée.
 Nr. 40792. 31. Mai 1927. — 1 Modell. — Briefpapiermappe mit Bildfenster.
 Nr. 49385. 17. Mai 1932. — 4 Modelle. — Deckensteine für Bauzwecke.
 Nr. 49386. 17. Mai 1932. — 2 Modelle. — Abtropfbrett-Einlagen.
 Nr. 49388. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Gepäckträger für Velos und Motorräder.
 Nr. 49389. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Temperaturregler.
 Nr. 49392. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufschreiben von Telefonadressen.
 Nr. 49393. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Gerät zum Einfüllen von Obst in Behälter unter gleichzeitigem Ausscheiden von Verunreinigungen.
 Nr. 49394. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Brause.
 Nr. 49395. 19. Mai 1932. — 1 Modell. — Elektrische Heissluftbad-Einrichtung.
 Nr. 49397. 19. Mai 1932. — 7 Modelle. — Holzschnitzereien (Alpenblumen); Garderobenständer.
 Nr. 49398. 16. Mai 1932. — 2 Modelle. — Waschmaschine mit hydraulischem Antrieb und Waschmaschine mit elektrischem Antrieb.
 Nr. 49399. 17. Mai 1932. — 1 Muster. — Erinnerungsmappe.
 Nr. 49400. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Klappschiefenster.
 N° 49401. 18 mai 1932. — 3 dessins. — Affiches et images-reclame.
 N° 49403. 19 mai 1932. — 1 modèle. — Prise à fiche pour courant électrique.
 Nr. 49404. 20. Mai 1932. — 2 Modelle. — Deckensteine für Bauzwecke.
 Nr. 49406. 20. Mai 1932. — 1 Modell. — Messerschärfer.
 Nr. 49407. 21. Mai 1932. — 1 Modell. — Gaslötkolben.
 Nr. 49408. 21. Mai 1932. — 2 Modelle. — Kontrollstecker; Kontroll-Kupplungsstück.
 N° 49409. 21 mai 1932. — 1 modèle. — Bandage en caoutchouc pour véhicules.
 Nr. 49410. 21. Mai 1932. — 1 Modell. — In einen Glättetisch und einen Steg verwandelbarer Sessel.
 Nr. 49412. 21. Mai 1932. — 44 Muster. — Fantasiegewebe (Voiles).
 Nr. 49413. 23. Mai 1932. — 1 Modell. — Wasserwellenkamm.
 Nr. 49414. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Zigaretten-schachteln.
 Nr. 49415. 23. Mai 1932. — 1 Modell. — Spannhülsen-Kugellager.
 Nr. 49416. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49417. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49418. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49419. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49420. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49421. 23. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
 Nr. 49422. 23. Mai 1932. — 1 Modell. — Gepäckträger für Velos und Motorräder.
 Nr. 49423. 23. Mai 1932. — 159 Muster. — Stickereien (Taschentücher).
 Nr. 49424. 24. Mai 1932. — 2 Modelle. — Tierärztliche Instrumente.
 Nr. 49425. 18. Mai 1932. — 1 Modell. — Brise-Bise-Halter.
 Nr. 49426. 21. Mai 1932. — 1 Modell. — Fahrrad-Stütze.

- Nr. 49427. 23. Mai 1932. — 1 Modell. — Schreibmappe für Schreibmaschinen.
- Nr. 49428. 24. Mai 1932. — 8 Modelle. — Deckensteine für Bauzwecke.
- Nr. 49430. 25. Mai 1932. — 1 Modell. — Weekend-Kleinhaus.
- Nr. 49431. 25. Mai 1932. — 23 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49433. 25. Mai 1932. — 1 Modell. — Gestell für Reagenzgläser und dergl.
- Nr. 49435. 25. Mai 1932. — 1 modèle. — Appareil pour soulever la roue d'un véhicule.
- Nr. 49436. 26. Mai 1932. — 1 Modell. — Erdleuchtungsbride.
- Nr. 49438. 26. Mai 1932. — 1 Modell. — Schale zum Ausstellen von Esswaren.
- Nr. 49439. 26. Mai 1932. — 1 Muster. — Schale mit Reklamefeldern zum Ausstellen von Esswaren.
- Nr. 49440. 26. Mai 1932. — 114 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49441. 27. Mai 1932. — 2 Modelle. — Vogelfutterständer; Blumenkasten.
- Nr. 49443. 19. Mai 1932. — 10 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- Nr. 49445. 24. Mai 1932. — 3 Muster. — Kaffeepackungen.
- Nr. 49446. 25. Mai 1932. — 2 Modelle. — Tischbillards.
- Nr. 49447. 27. Mai 1932. — 1 Muster. — Fahrplan.
- Nr. 49448. 27. Mai 1932. — 1 Modell. — Kistenverschluss.
- Nr. 49450. 28. Mai 1932. — 1 Modell. — Rohrbiegeapparat.
- Nr. 49451. 28. Mai 1932. — 32 Muster. — Klöppelspitzen aus Baumwolle und Kunstseide.
- Nr. 49454. 28. Mai 1932. — 1 modèle. — Embaquetages pour fruits.
- Nr. 49455. 28. Mai 1932. — 1 modèle. — Appareil à aiguiser les couteaux.
- Nr. 49456. 28. Mai 1932. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 49457. 28. Mai 1932. — 35 Muster. — Stickeren.
- Nr. 49458. 28. Mai 1932. — 3 Muster. — Jacquardgewebe.
- Nr. 49459. 30. Mai 1932. — 1 Modell. — Dosen.
- Nr. 49461. 26. Mai 1932. — 1 dessin. — Paquetages et étiquettes.
- Nr. 49462. 30. Mai 1932. — 1 Modell. — Satteldecke für Fahrräder und Motorräder.
- Nr. 49463. 30. Mai 1932. — 1 Modell. — Tretlagerachse für Velos.
- Nr. 49464. 30. Mai 1932. — 1 modèle. — Support pour la culture des fraises.
- Nr. 49465. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Bretzelständer.
- Nr. 49466. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Kühlvorrichtung für Bierfässer.
- Nr. 49467. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Sport-Schutzanzug.
- Nr. 49468. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Standuhr.
- Nr. 49469. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Ausstellkarton.
- Nr. 49470. 31. Mai 1932. — 1028 Muster. — Buntgewebene Baumwolltücher.
- Nr. 49488. 19. Mai 1932. — 1 modèle. — Appareil de prestidigitation.
- Nr. 49543. 28. Mai 1932. — 3 modèles. — Fermetures métalliques de liens de pointelles pour échafaudages.
- Nr. 49671. 31. Mai 1932. — 1 Modell. — Austauschbare Etikette für Waren-Kästen.

An die Gläubiger der Spar- und Leihkasse in Bern

Zur Verhandlung über die Genehmigung des von der Spar- und Leihkasse in Bern vorgelegten Sanierungsplanes ist Termin angesetzt auf Freitag, den 29. Oktober 1937, um 8½ Uhr, im Bundesgerichtsgebäude in Lausanne.

Diejenigen Gläubiger, welche Einwendungen eingebracht haben, können an der Verhandlung teilnehmen oder sich vertreten lassen und Nichtbeteiligung oder Abänderung des Planes in einzelnen Punkten entweder mündlich oder in schriftlicher Eingabe beantragen. Andere Gläubiger können an der Verhandlung nur zur Unterstützung des Antrages auf Genehmigung des Planes teilnehmen.

Wer zu diesem Zwecke an der Verhandlung teilzunehmen wünscht, hat sich beim Eintritt in den Gerichtssaal durch eine Legitimationskarte auszuweisen, die bis am 26. Oktober bei der Spar- und Leihkasse in Bern bezogen werden kann.

Gläubiger, welche an der Verhandlung von andern geschäftsleitenden Organen als dem Präsidenten des Verwaltungsrates und dem gewesenen Direktor Auskunft zu verlangen wünschen, haben bis am 23. Oktober mit begründeter Eingabe deren Ladung zu beantragen.

Die angebrachten Einwendungen, sowie die Begutachtung der Aufseherkommission dazu stehen vom 20. September bis 2. Oktober bei der Spar- und Leihkasse in Bern den Gläubigern zur Einsicht offen. (A. A. 156)

Lausanne, den 10. September 1937.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
STREBEL.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarif vom 8. Juni 1921

(Zuteilungsverfügung des Bundesrates vom 7. September 1937.)

- Kategorie VII C, Seide.
NB. Künstliche Spinnstoffe, im Tarif nicht anderweit genannt, sind ohne Rücksicht auf die Art des Ausgangsmaterials und das Herstellungsverfahren wie Kunstseide zu behandeln.
- Ad 680a. Salbentöpfchen aus Porzellan, ohne Rücksicht auf das Fassungsvermögen, auch mit Deckel aus Holz oder plastischen Massen.
Das bisherige NB. ad 680a (Ziff. 1 und 2) ist zu streichen.
- Ad 680b. Streichen: Salbentöpfchen aus Porzellan, auch mit Zelluloiddeckel, mit einem Fassungsvermögen von mehr als 200 cm³ (s. a. NB. ad 680a).
- NB ad 701a; neue Fassung:
Glasmalerien, welche die Eigenschaft von Werken künstlerischen Charakters aufweisen und nachweislich für öffentliche Zwecke bestimmt sind, werden auf vor der Einfuhr eingeholte Erlaubnis der zuständigen Zollkreisdirektion zollfrei zugelassen (Art. 14, Ziff. 14 des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925).
- Ad 954a. Lautsprecher aller Art, ohne Rücksicht auf die Verwendung.
- Ad 958. Elektrotonorgeln (dazugehörige Lautsprecher und Verstärkerlampen: Nr. 954a).
- Ad 974b. Streichen: Aseptol (Phenolsulfosäure, Sozolsäure, Sulfokarbol; gegen Nachweis der Verwendung zur Farbefabrikation: Nr. 1066b).
- Ad 1066a. Anilinchlorhydrat (salzsaures Anilin); Phenolsulfosäure (Sozolsäure, Aseptol, Sulfokarbol); gegen Nachweis der Verwendung zur Farbefabrikation (zu anderer Verwendung: Nr. 974b).

Das für die Ergänzung der Tarifexemplare bestimmte Deckblatt Nr. 10, in welchem die obgenannten Tarifzuteilungsverfügungen und auch noch andere, seit der letzten Ausgabe eingetretene Tarifänderungen wiedergegeben sind, kann zum Preise von 20 Rappen das Exemplar (plus 5 Rp. Porto) bei der Materialverwaltung der Oberzolldirektion, bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Zollämtern Zürich, St. Gallen und Luzern bezogen werden. 213. 13. 9. 37.

Tarif douanier du 8 juin 1921

(Décisions du Conseil fédéral pour l'application du 7 septembre 1937.)

- Catégorie VII C. Soie.
NB. Les matières textiles artificielles non dénommées ailleurs au tarif doivent être traitées comme la soie artificielle, quels que soient la matière employée et le procédé de fabrication.
- Ad 680a. Pots à onguents, en porcelaine, quelle que soit la contenance, même avec couvercle en bois ou en matière plastique.
L'ancien NB. ad 680a (chiffres 1 et 2) est à biffer.
- Ad 680b. Biffer: Pots à onguents, en porcelaine, d'une contenance de plus de 200 cm³, même avec couvercle en celluloid (v. a. NB. ad 680a).
- NB. ad 701a: Nouvelle rédaction:
Les vitraux ayant un caractère artistique et que l'on prouve être importés pour un but d'intérêt public, sont admis en franchise. Les demandes doivent être présentées avant l'importation à la Direction des douanes compétente (art. 14, chiffre 14, de la loi fédérale sur les douanes du 1^{er} octobre 1925).
- Ad 954a. Hauts-parleurs de tout genre, quel que soit l'emploi.
- Ad 958. Orgues radio-électriques (hauts-parleurs et lampes amplificatrices du son) n° 954a).
- Ad 974b. Biffer: Aseptol (acide phénolsulfonique, acide sozolique, sulfophénol) moyennant la preuve de l'emploi dans la fabrication des couleurs, v. a. n° 1066b).
- Ad 1066a. Chlorhydrate d'aniline.
- Ad 1066b. Biffer: Acide phénolsulfonique (acide sozolique, aseptol, sulfophénol) moyennant la preuve de l'emploi pour la fabrication des couleurs (v. a. ad n° 974b); Chlorhydrate d'aniline.

On peut se procurer le tableau modificatif du tarif d'usage (fiche à coller n° 10), qui contient les décisions ci-dessus mentionnées et des autres modifications survenues depuis la dernière édition, au prix de 20 cts. l'exemplaire (plus 5 cts. pour le port) à l'intendance du matériel de la Direction générale des douanes à Berne, aux Directions d'arrondissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux de douane de Zurich, St-Gall et Lucerne. 213. 13. 9. 37.

Tariffa doganale dell' 8 giugno 1921

(Decisioni del Consiglio federale concernente la classificazione di merci del 7 settembre 1937.)

- Categoria VII C, Seta.
NB. Le fibre tessili artificiali non nominate altrove nella tariffa sono trattate come la seta artificiale, senza riguardo alla materia prima ed al processo di fabbricazione.
- Ad 680a. Vasi di porcellana per unguenti, qualunque sia la loro capacità, anche con coperchio di legno o di materiale plastico.
Cancellare tutto il NB. ad 680a.
- Ad 680b. Cancellare: Vasetti di porcellana per unguenti anche con coperchio di celluloid, della capacità di oltre 200 cm³ (v. a. NB. ad 680a).
- NB. ad 701a; nuova redazione:
Le pitture su vetro aventi carattere d'opere d'arte e la cui destinazione a scopi pubblici sia provata sono ammesse in franchigia di dazio. Le domande d'ammissione in franchigia devono essere presentate alla Direzione delle dogane competente prima dell'importazione (art. 14, cifra 14, della legge doganale del 1^o ottobre 1925).
- Ad 954a. Altoparlanti d'ogni genere e uso.
- Ad 958. Organi radioelettrici (relativi altoparlanti e lampade amplificatrici: voce 954a).
- Ad 974b. Cancellare: Aseptolo (acido fenolsolfonico, acido sozoloico, solfocarbolati; con prova dell'uso per la fabbricazione dei colori: voce 1066b).
- Ad 1066a. Cloridrato d'anilina.
- Ad 1066b. Acido fenolsolfonico (acido sozoloico, aseptolo, solfocarbolo); mediante prova dell'impiego per la fabbricazione dei colori (per altro uso, voce 974b); Cloridrato di anilina (cloruro di anilina).

I carticini di correzione della tariffa (n° 10) si possono acquistare al prezzo di 20 centesimi l'esemplare (più 5 centesimi per porto) presso: l'economato della Direzione generale delle dogane, a Berna;

le Direzioni di circondario a Basilea, Sciaffusa, Coira, Lugano, Losanna e Ginevra, e presso gli uffici doganali di Zurigo, S. Gallo e Lucerna. 213. 13. 9. 37.

Decreto del Consiglio federale che modifica la tariffa doganale dell' 8 giugno 1921

(Del 7 settembre 1937.)

IL CONSIGLIO FEDERALE SVIZZERO,

visto il decreto federale del 18 febbraio 1921 che modifica provvisoriamente la tariffa doganale *), prorogato dal decreto federale del 26 aprile 1923 **),

decreta:

Art. 1.

La tariffa d'uso dell' 8 giugno 1921 è completata dalla seguente nuova voce:

Tariffa Nr.	Aumento del dazio, del Nri. 712/721 per 100 kg fr.
721 a Ferro di ogni profilo, battuto o laminato a caldo: privato delle scaglie della laminazione mediante mordenzatura o riduzione	2. —

La tariffa doganale è completata nel modo seguente:
Ad 712/721. Ferro, battuto o laminato a caldo: raddrizzato e rettificato a freddo.
Ad 722/723 b. Ferro, battuto o laminato a caldo: privato delle scaglie della laminazione mediante tornitura, smerigliatura, molatura, ecc.

Art. 2.

Il presente decreto entra in vigore il 15 settembre 1937.

(*) Vedi Raccolta Ufficiale, vol. 37, pag. 137.

(**) Vedi Raccolta Ufficiale, vol. 39, pag. 118.

213. 13. 9. 37.

France — Tarif douanier

Le Journal Officiel du 28 août a publié l'avis aux Importateurs et aux exportateurs ci-après:

Additions et modifications à apporter au répertoire général du tarif entrant en vigueur le 1^{er} septembre 1937

Page 27. Ajouter: Aiguillettes de fantaisie en métal non précieuses (bouts en métal, pour articles de passementerie). Régime de la bijouterie fausse, selon l'espèce. — 496 bis.

Page 34. Ajouter: Alèzes en caoutchouc, pour lits d'enfants, formées soit d'une feuille de caoutchouc percée de trous, ou bordée d'une bande en caoutchouc, soit de deux feuilles assemblées, par collage ou autrement, avec ou sans cellules à air. Régime du caoutchouc hygiénique. — 620 O.

Page 131. Article: Bandes (ou rouleaux) cinématographiques, ajouter l'alinéa suivant:

— recouvertes, sur une face, d'une couche de fer porphyrisé, et destinées à l'enregistrement du son par aimantation. Régime des rouleaux ou bandes pour cinématographiques, sensibilisés, autres. — 469 quater.

Page 178. Article: Bois pour violons, finis ou assemblés. Régime à modifier comme suit: Régime des pièces détachées d'instruments à cordes. — 605-24.

Page 402. Article: Colliers de parure en abras ou grains d'abras sur fil de textile, etc. Après les mots: « sur cordonnet élastique », ajouter: « même avec fermoir en métal commun ».

Même article, deuxième alinéa, après les mots: « avec monture ou garnitures en métal commun », ajouter l'indice de renvoi (1).

Même page. Insérer le renvoi (1) ainsi conçu:

« (1) Les fermoirs en métal commun ne sont pas considérés comme des garnitures ».

Page 417. Articles: Compositions vitrifiables renfermant de l'oxyde de cobalt, etc., et compositions vitrifiables renfermant un sel de cobalt, etc., nouvelle rédaction:

— renfermant de l'oxyde de cobalt libre dans la proportion de:

— 21 p. 100 et moins, exprimée en cobalt-métal. Régime des compositions vitrifiables. — 308 quater.

— plus de 21 p. 100, exprimée en cobalt-métal. Régime des oxydes de cobalt, autres. — 0118.

— renfermant du cobalt, sous une forme autre que l'oxyde libre, dans la proportion de:

— 10 p. 100 et moins, exprimée en cobalt-métal. Régime des compositions vitrifiables. — 308 quater.

— plus de 10 p. 100 exprimée en cobalt-métal. Régime des sels de cobalt. — 0119 ou 0120.

Page 453. Article: Courroies sans fin pour transporteurs, formées de tringles, etc. Régime à modifier comme suit: Régime des toiles métalliques en fer ou acier, selon le diamètre des fils. — 541.

Page 456. Article: Couteaux de chasse autres. Régime à modifier comme suit: Régime de la coutellerie commune autre. — 549.

Page 522. Article: Dévidoirs pour fils de textiles, ajouter:

— à main, en métal (dévidoirs à cheveux, à usage domestique). Régime des ouvrages en métaux, selon l'espèce. — 568 A, 575, 579 D, etc.

Page 525. Ajouter:

Dicyclopentadiène. Régime des fluorène, acenaphthène, etc. — 0180 G.

Page 539. Renvoi, supprimer la mention relative aux eaux du Portugal (Lamagocambres, sources de la Grotte et du Bois, etc.).

Page 555. Article: Edredons ordinaires, supprimer les mots: « y compris les edredons dits américains ».

Même page. Article: Edredons, ajouter:

— dits edredons américains, fourrés de laine, de plume ou d'ouate. Régime, sur l'ensemble, des articles confectionnés autres en tissu (droit du tissu le plus imposé formant l'enveloppe, majoré de la surtaxe du n° 460 sexes). — 460 sexes.

Page 595. Ajouter:

Ethylcellulose. Régime de l'acétate de cellulose. (V. ci-dessus ces mots.)

Page 635. Article: Feuilles végétales non naturalisées, ajouter:

— de bambou, séchées, employées comme légumes (aliment chinois). Régime des légumes desséchés. — 158 D.

Page 656. Article: Fils, ajouter:

— de verre, mélangés de plus de 5 p. 100 de fils de textiles autres que la soie, la bourre de soie ou la rayonne. Régime du verre filé ou des fils de textiles, selon l'espèce, et selon la taxe la plus élevée.

Page 662. Article: Fleurs naturelles séchées, ajouter:

— de liliacées, employées comme légumes (aliment chinois). Régime des légumes desséchés. — 158 D.

Page 731. Article: Graines de pignons doux: régime à modifier comme suit: Régime des autres fruits de table ou autres, secs ou tapés. — 85.

Page 746. Article: Herbes ou tiges herbacées, ajouter:

— Cyste: Régime des herbes médicinales, autres. — 126 bis.

Page 881. Articles: Machines à façonner, travailler ou usiner les métaux, ajouter:

— à découper au moyen d'un chalumeau oxy-acétylénique ou autre: Régime des machines-outils, autres. — 525 H.

Page 1078. Article: Parachloroorthonitriline: Régime à modifier comme suit: Régime des produits chimiques organiques de synthèse non dénommés. — 0381.

Page 1094. Article: Pâtes, ajouter:

— d'amandes, de noisettes, d'arachides (pulpe d'amandes, de noisettes ou d'arachides grillées et finement broyées) à étendre sur le pain ou les biscuits: Régime des pulpes de fruits sans sucre ni miel. — 86 C.

Même page. Article: Pâtes d'arachides (pulpe d'arachides broyée, etc.). Régime à modifier comme suit:

V. ci-dessus: Pâtes d'amandes, d'arachides.

Page 1097. Articles: Pâtes, ajouter:

— de noisettes (pulpe de noisette broyée) à étendre sur le pain ou les biscuits. V. ci-dessus: Pâtes d'amandes, de noisettes, etc.

Page 1130. Articles: Phosphore de fer. Régime à modifier comme suit:

V. ci-dessus: Ferro-phosphore.

Page 1148. Article: Pièces détachées de violons, caisses ou boîtes. Régime à modifier comme suit: Régime des pièces détachées d'instruments à cordes. — 605-24.

Page 1155. Article: Pignons doux, fruits du pinus pinaster. Régime à modifier comme suit: V. ci-dessus: Graines de pignons doux.

Page 1236. Article: Poudres stérutatoires, nouvelle rédaction:

— stérutatoires (forces-atrappes pour l'amusement). Régime des jeux et jouets non repris. — 646 A.

Page 1357. Ajouter:

Sèches (molusques céphalopodes). Régime des poissons de mer, autres. V. ci-dessus.

Page 1397. Article: Stérates, ajouter:

— d'alumine: Régime des produits chimiques non dénommés, autres. — 0381.

— de calcium: Régime des autres sels de calcium. — 0110.

— de magnésium: Régime des produits chimiques non dénommés, autres. — 0381.

— de zinc: Régime des produits chimiques non dénommés, autres. — 0381.

Page 1526. Ajouter:

Trimethyl-carbinol: Régime des produits chimiques organiques de synthèse non dénommés. — 0381.

France — Indication d'origine — Bouchons métalliques

Le Bulletin douanier n° 1438 du 3 septembre 1937 a publié la lettre ci-après du Directeur général des douanes:

Copie d'une lettre écrite le 30 août 1937 par M. le Directeur général des douanes.

Vous avez demandé si les bouchons métalliques pour flacons de parfum sont visés par le décret du 29 mai 1937, qui a soumis certains articles métalliques aux dispositions de la loi du 20 avril 1932, et dans l'affirmative, si une indication apposée à l'intérieur peut être considérée comme suffisante.

J'ai l'honneur de vous faire connaître, que le texte dont il s'agit a soumis à l'obligation de la marque d'origine tous les bouchons ou capsules métalliques en cuivre, zinc, étain, nickel ou leurs alliages, bruts, polis, vernis, dorés, argentés, nickelés ou chromés pour flacons, encriers ou autres récipients, pour nécessaires de voyage, de couture, de manœuvre et analogues, pour la table, la toilette, l'ornement, l'ameublement, l'éclairage, les articles de bureau ou de fumoirs. La mention réglementaire, qui consiste dans le nom du pays d'origine écrit en caractères latins indélébiles, doit être inscrite sur chaque article, à l'intérieur ou à l'extérieur, sur une partie visible. Toutefois, les articles dont la dimension ne permet pas l'application de ces dispositions peuvent être dispensés de l'apposition de la marque sur eux-mêmes sous réserve que celle-ci figure sur les emballages ou le dispositif de présentation à l'acheteur. D'accord avec le Département du Commerce, j'ai décidé que cette dispense serait appliquée d'office aux bouchons métalliques d'un diamètre intérieur de base inférieur à 15 mm.

213. 13. 9. 37.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz						Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu						n über (+) bzw. unter (—) Parität	
Offiz.	Privat	Tägl.	Geld	Paris	Berlin New York	Frankr.	New York
10. IX. 1½	1	1	—2,50	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,14 —0,44
3. IX. 1½	1	1	—2,50	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,09 —0,44
27. VIII. 1½	1	1	—3,000	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,005 —0,378
20. VIII. 1½	1	1	—3,000	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,04 —0,44
18. VIII. 1½	1	1	—3,000	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,14 —0,44
6. VIII. 1½	1	1	—2,875	+0,4375	—1,85 +0,50	—	—1,17 —0,45

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf. Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz, Nationalbank 2½% 213. 13. 9. 37.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 13. September an — Cours de réduction dès le 13 septembre

Belgien Fr. 73.45; Dänemark Fr. 96.50; Deutschland Fr. 174.95; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 174.90; Frankreich Fr. 15.60; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.40; Marokko Fr. 15.60; Niederlande Fr. 239.90; Oesterreich Fr. 82.25; Schweden Fr. 111.40; Tschechoslowakei Fr. 15.25; Tunesien Fr. 15.60; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Kern & Cie. A.G. Aarau

Einladung

zur 24. ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre
auf Mittwoch, den 29. September 1937, nachmittags 2 Uhr
im Bahnhof-Restaurant Aarau, 1. Stock

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 23. ordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1936.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz 1936/1937; Bericht der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahlen im Verwaltungsrat und Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. September 1937 an zur Einsichtnahme der Aktionäre im Geschäftsdomizil in Aarau, Ziegelrain, auf.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Aarau, den 13. September 1937.

24001

Der Verwaltungsrat.

Schuldenruf

Gemäss den Bestimmungen des Art. 742 OR geben wir hiermit bekannt, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1937 die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen hat.

Wir fordern allfällige Gläubiger auf, uns ihre Ansprüche anzumelden. 2348

Glarus, den 3. September 1937.

PIFAG

Papierindustrie-Förderungs-A.G. in Liq.

Hotel Monopol & Metropole A.-G. Luzern

II. Publikation.

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 9. September 1937 hat behufs Sanierung der Finanzlage unseres Unternehmens, gestützt auf einen von der Schweiz. Hotel Treuhänder-Gesellschaft vorgelegten Revisionsbericht, einstimmig die Abschreibung des gesamten bisherigen Prioritäts- und Stammaktienkapitals von Fr. 600,000, sowie die Ausgabe eines neuen Aktienkapitals von Fr. 350,000, beschlossen.

Im Sinne von Art. 733 O.R. bringen wir hiermit diesen Beschluss zur Kenntnis mit dem Hinweis an allfällige Gläubiger unserer Gesellschaft, dass Forderungen zur Befriedigung oder Sicherstellung innert zwei Monaten, von der dritten Publikation hinweg gerechnet, bei unserem Gesellschaftssitz in Luzern, angemeldet werden können. 2395

Luzern, den 18. September 1937.

Der Verwaltungsrat.

PROSPEKTAUSZUG

EBAUCHES A.-G., NEUCHÂTEL

EMISSION

einer

4% Konversionsanleihe von Fr. 5,000,000 nom. von 1937

Konversionspreis: 99,40 %
plus 0,60% halber eidg. Titelstempel

Rendite: 4 %

Gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates begibt die Ebauches A. G., Neuchâtel, eine

4% Anleihe von Fr. 5,000,000 nom. von 1937

deren Erlös zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 30. April 1938 zur Rückzahlung zu kündigenden 5 1/2%-Anleihe von Fr. 8,000,000 nom. von 1930 bestimmt ist.

Das unterzeichnete Bankkonsortium hat die neue Anleihe fest übernommen und bietet in der Zeit vom

13. bis einschliesslich 20. September 1937

den Inhabern von Obligationen der 5 1/2%-Anleihe von 1930 die Konversion ihrer Titel in solche der neuen Anleihe zum Preis von 99,40% plus 0,60% für den halben eidg. Titelstempel an.

Hauptsächliche Modalitäten der Anleihe:

Zinssatz: 4% p. a.; Semestercoupons per 30. April und 31. Oktober. Der erste Coupon verfällt am 30. April 1938.
Absehnung: von Fr. 1000 nom. auf den Inhaber.

Rückzahlung: Spätestens am 31. Oktober 1947 ohne besondere Kündigung. Die Gesellschaft behält sich das Recht vor, die Anleihe vorzeitig, nach vorausgegangener dreimonatiger Kündigung, frühestens jedoch auf den 31. Oktober 1943, oder hernach auf jeden folgenden Zinstermin, ganz oder in Teilbeträgen von Fr. 500,000 nom. bzw. einem Mehrfachen davon, zu par zurückzahlen.

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Bern und Neuchâtel.

Für die Anleihe besteht keine besondere Sicherheit. Die Gesellschaft verpflichtet sich jedoch, dass während der Dauer der gegenwärtigen Anleihe weder sie noch eine ihrer Tochtergesellschaften einer späteren Anleihe oder einer andern zu kriechenden Schuld besondere Pfandsicherheiten einräumt, ohne die gegenwärtige Anleihe in eine solche Sicherheit im gleichen Range einzu beziehen.

Die Ebauches A. G., Trust der schweizerischen Ebauches-Industrie, verfügt über ein voll einbezahltes Aktienkapital von Fr. 12,000,000 und offene Reserven von Fr. 582,000.

Im Zusammenhang mit der Besserung der allgemeinen Wirtschaftslage, die sich auch in günstigem Sinne auf den Uhrenmarkt ausgewirkt hat, haben die von der Ebauches A. G. kontrollierten Fabriken ihre Produktion im Vergleich zu derjenigen der Krisenjahre stark erhöhen können. Für das Geschäftsjahr 1936 hat die Ebauches A. G. eine Dividende von 4% netto bezahlt.

Konversionsanmeldungen für obige Anleihe werden von den unterzeichneten Banken, die ausführliche Prospekte zur Verfügung der Interessenten halten, entgegengenommen. Eine Barzeichnung findet nicht statt.

Schweizerischer Bankverein
Banque Cantonale Neuchâteloise

Kantonalbank von Bern
Schweizerische Volksbank

A.-G. vorm. Kistentabrik Zug

liefert Kisten für alle Branchen. Ferner:
Küchensche, Tabourets mit und ohne Inlaid,
rob oder gestrichen. — Offerten verlangen.

„La Difesa“ S.A. LUGANO

Via Maghetti 2
Inkass im Kanton Tessin. Vertretung in
Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.
1662

Staat Bern (Hypothekarkasse)

3% Anleihen Fr. 50,000,000 von 1897

Auf 15. Oktober 1937 wird die dreissigste Amortisationsserie des obigen Anleiheens mit Fr. 1,045,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hierfür folgende 2090 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.	Nrn.
2401—2450	32501—32550	83301—83350
5401—5450	34801—34850	83639—83650
10451—10500	37351—37378*	84951—85000
11701—11750	37601—37650	85601—85650
13201—13250	39151—39200	86651—86700
13501—13550	41151—41200	86751—86800
13801—13850	49001—49050	88851—88900
15101—15150	51801—51850	90151—90200
15601—15650	56001—56050	91451—91500
16701—16750	56301—56350	93151—93200
17751—17800	61551—61600	95701—95750
19551—19600	63401—63450	97151—97200
23301—23350	63651—63700	99851—99900
23801—23850	65301—65350	
29451—29500	72401—72450	

* Die mit der Serie Nr. 37351—37400 ebenfalls gezogenen Nrn. 37379—37400 werden erst auf 15. Oktober 1938 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:

Von der Ziehung pro 15. Oktober 1928: Nrn. 63630—31, 96992—95.
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1932: Nrn. 60749, 64325—27, 88526, 98867.
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1933: Nr. 38733.
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1934: Nrn. 3480—81, 30714—17, 72692—99, 98330—31.
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1935: Nrn. 2752—53, 10924—25, 20611—15, 20629, 41263—64, 46480, 50435—37, 70336—37, 72534, 84687, 91629.
Von der Ziehung pro 15. Oktober 1936: Nrn. 1469—72, 1891, 6754, 12428, 13154, 13176—78, 13197, 15514—17, 15548—15549, 16755, 21137, 23552, 23572—74, 23580—82, 23589—23590, 23593, 27593, 27598—99, 27676, 27692—93, 27696—97, 27751, 27776—79, 31015, 41302—07, 41721, 41740, 43571, 49886, 53162, 53176—78, 53181, 53183—88, 53199—200, 57113—14, 57122—29, 57772, 57795, 59702, 59704, 59720—22, 59729—31, 60811, 60815—16, 65897, 65899, 77507—08, 77523, 83638, 86995, 86998—87000, 88169, 88174—79, 88182—88, 88193—94, 95621, 95639—95640, 96867, 96900.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Die Obligationen (Mängel) Nrn. 3480—81, 63630—31, 98330—31 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt.

Bern, den 8. Juni 1937.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:
Salzmänn.

Der Finanzdirektor:
Guggisberg.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne



Ersparniskasse in Schaffhausen

am Münsterplatz Gegründet 1817
Reserven Fr. 1,803,000.—

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch sämtliche in den Monaten Oktober, November und Dezember 1937 kündbar werdenden Obligationen unseres Institutes auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Den Inhabern solcher Obligationen offerieren wir bis auf weiteres die sofortige Konversion in

3 1/2% Obligationen

auf 5 1/2 Jahre fest mit nachfolgender sechsmonatlicher Kündigungsfrist, wobei die Einstellung der Ausgabe von 3 1/2% Obligationen in Konversion jederzeit vorbehalten bleibt.

Bis auf weiteres sind wir gegen **Barzahlung** Abgeber von 2393 (OF. 2913 Sch.)

3 1/2% Obligationen

unseres Institutes auf 4 1/2 oder 5 1/2 Jahre fest mit nachfolgender sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Schaffhausen, den 11. September 1937.

Die Verwaltung.

Aufforderung

Es werden folgende, von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Schweizerische Volksbank Biel

1. Sparheft Nr. 18745, lautend auf den Namen von Frau Julia Rastberger-Här, Biel.

Schweizerische Volksbank Winterthur

2. Sparheft Nr. 30002, lautend auf den Namen von Gottfried Baumann, Weisslingen.

Schweizerische Volksbank Zürich

3. Depositenheft Nr. 54009, lautend auf den Namen von Emil Keller, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiernit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden.

Biel, Winterthur und Zürich,
den 10. September 1937.

Schweizerische Volksbank.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Art. 582 und 590 ZGB.

Erlasser: **Hofmann Ernst**, gew. Fuhrhalter, Langnau, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Ernst Hofmann & Sohn, verstorben 29. August 1937.
Eingaben bis 12. Oktober 1937 an Registrarsstatthalteramt Langnau. 2392

Langnau (Bern), den 10. September 1937.

Der Beauftragte: P. Egger, Notar.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 22. August 1937 verstorbenen **August Gisler-Schweizer**, 1866, Metzger und Wirt, von Basel, in **Sissach**, wird ein öffentliches Inventar errichtet.

Eingabefrist: 21. Oktober 1937.

2405

Näherer Wortlaut: Siehe Amtsblatt für den Kanton Basellandschaft, Nrn. 11, 12 und 13, vom 9., 16. und 23. September 1937.

Bezirksschreiberei Sissach.

Hohe Rendite

blet Ihnen die Beteiligung mit grösseren Summen an flott rentierenden, bereits vorliegenden Industriellen und gewerblichen Neugründungen und Umwandlungen in A.-G. usw.
Nur in der Schweiz und nur ganz erstklassige Objekte.
Offerten unter Chiffre O. F. 3058 B. an Orell Füssli-Annoncen, Bern.



die überständliche Brief-
REGISTRATUR

Lausanne F. Kaiser & fils,

Rüegg-Naegeli

Die A.G. Bahnhofstr. 22 Zürich - Telefon 33708



EPISTERICIE, ZÜRICH

Auskunfteien und Inkasso-Bureaux

inscrieren erfolgreich in der Rubrik Handels- und Rechtsauskünfte, welche jede Woche im Schweiz. Handelsamtsblatt erscheint.

Eine einzeilige Adresse kostet nur Fr. 27.— bei 52 maliger Aufnahme pro Jahr. Näheres durch die Inseratenverwaltung Publicitas.